

**Charles Phelps Taft Research Center**  
**at the University of Cincinnati**  
**Graduate Enrichment Award**

---

All required materials must be included in a single document, uploaded to the electronic submissions system, no later than 5PM on the published day of the deadline. Departmental review is required for this program, as well as a letter of support. Applicants should submit their application with enough time to receive departmental review prior to the close of the deadline. Taft does not accept an obligation to review applications that have not received intradepartmental review by the close of the deadline.

---

**I. General Information**

- a. Name: Juan Galeano Sánchez
- b. M#: xxxxxxxx
- c. Department: Romance Languages and Literatures
- d. Position: Graduate Teaching Assistant
- e. Project Title: *Framing Colombia's "La Violencia" and Its Witnesses: An Approach to the Reception of Its Literary Narratives.*
- f. Time Period: June 21<sup>st</sup> – July 14<sup>th</sup>, 2016
- g. Travel Location (if applicable): Hemeroteca Nacional de Colombia Manuel del Socorro Rodríguez and Fondo de Documentación Mujer y Género "Ofelia Uribe de Acosta" –Universidad Nacional de Colombia –, Bogotá; Hemeroteca Biblioteca Pública Piloto and Museo Casa de la Memoria, Medellín, Colombia.
- h. Travel Dates (if applicable): June 20<sup>th</sup> – July 25<sup>th</sup>, 2016
- i. Probable Results of a Grant (such as publications, working papers, and presentations): First, publishing at least one article on a peer-reviewed journal for Hispanic/Latin American literature inside the U.S; and eventually, publishing a second article on a peer-reviewed, internationally indexed, journal in Latin America. This grant will provide me with the possibility of gathering relevant information for two chapters of my dissertation, which would allow me to work in a much more efficient way towards getting my Ph.D. degree.

## II. Budget

a. Transportation: \$1550.20

### AmericanAirlines®

CLOSE WINDOW

PRINT PAGE

#### Multi-City Search by Fare

Baggage and Optional Service Charges.

#### Your Request:

Mon, Jun 20 12:00 PM CVG - Cincinnati Cinci/Nrthm Kentucky  
BOG - Bogota Eldorado  
Fri, Jul 1 12:00 PM BOG - Bogota Eldorado  
MDE - Medellin Jose Marie Cordova  
Mon, Jul 25 12:00 PM MDE - Medellin Jose Marie Cordova  
CVG - Cincinnati Cinci/Nrthm Kentucky  
Service Preference: Economy

Average Price per Person - 1,550.20 USD										
<b>Fare Alert:</b> Nonrefundable fare. Change fee associated with fare.										
Carrier	Flight #	Departing		Arriving		Aircraft Type	Cabin	Flight Miles	Meals	Travel Time
		City	Date & Time	City	Date & Time					
AMERICAN AIRLINES OPERATED BY ENVOY AIR AS AMERICAN EAGLE	3356	CVG Cincinnati	Jun 20, 2016 02:25 PM	DFW Dallas/ Fort Worth	Jun 20, 2016 03:55 PM	ER4	Economy	812	Food For Purchase	10 hr 59 min
AMERICAN AIRLINES	1123	DFW Dallas/ Fort Worth	Jun 20, 2016 06:45 PM	BOG Bogota	Jun 21, 2016 12:24 AM	319	Economy	2438	Dinner	
<b>Alert:</b> Terminal change.										
LAN AIRLINES S.A. OPERATED BY LAN COLOMBIA AIRLINES S.A.	3010	BOG Bogota	Jul 01, 2016 12:35 PM	MDE Medellin	Jul 01, 2016 01:34 PM	320	Economy		N/A	0 hr 59 min
AMERICAN AIRLINES	924	MDE Medellin	Jul 25, 2016 07:00 AM	MIA Miami	Jul 25, 2016 11:31 AM	319	Economy	1381	Breakfast	14 hr 17 min
AMERICAN AIRLINES OPERATED BY ENVOY AIR AS AMERICAN EAGLE	3544	MIA Miami	Jul 25, 2016 07:40 PM	CVG Cincinnati	Jul 25, 2016 10:17 PM	ER4	Economy	948	Food For Purchase	
<b>Alert:</b> Please note connection time.										

b. Direct Research Costs: all the institutions that I will be visiting are public, therefore, there are no admission fees; however, there should be an extensive work of photocopying and/or microfilming, therefore I give a tentative cost for that of \$100.

c. Per Diem: For the first part of the travel, Bogotá, I will need lodging and food; therefore I am requesting the maximum \$50 Per Diem for those

days. The following Travelocity hotel budget includes local taxes. Total Per Diem Jun 20 – Jul 1: \$527.36

The screenshot shows a Travelocity booking page for Hotel Egina Bogota. At the top, there is a blue header with the Travelocity logo and a 'Sign in' link. Below the header, a green banner reads 'Secure booking – only takes 2 minutes!'. A light green box contains the text: 'Act fast! Pricing and availability may change' and 'Free cancellation before Sun, Jun 19'. The main content area is divided into two columns. The left column features a photo of a hotel room, the hotel name 'Hotel Egina Bogota', a three-star rating, and the address 'Carrera 14A # 119-16, Bogota, Colombia'. Below this, it specifies '1 Room: Run of House - Breakfast Plan', 'Check-in: Mon, Jun 20', 'Check-out: Fri, Jul 1', '11-night stay', and a '24 hour deal: save 43%'. The right column shows a price breakdown: 'Room 1: 1 Adult' at '\$39.99 avg./night', '11 Nights' with a dropdown arrow, 'Taxes' included, and 'Hotel fees' at '\$87.54'. A horizontal line separates these from the 'Total: \$527.36'. A green box at the bottom right of the breakdown states 'Due Now: \$0.00'. A note at the bottom right reads: 'Rates are quoted in US dollars. Final payment will be settled directly with the hotel.'

For the second part of the trip, Medellín, I will only need food because I am staying with family. Per Diem for these dates, July 1<sup>st</sup> – July 14<sup>th</sup>, should be around \$25; total Per Diem: \$350

- d. Total Amount Requested from Taft: \$2,500
- e. Have you already or will you in the future apply for other grants for this project, including departmental support? For this being the only grant available for Travel-for-Research, I am only applying to this one.

### III. Taft Grant History

Please list your grant history with Taft for the last 5 years, in reverse chronological order, including project title, grant type, grant date, and amount of award, as well as project development subsequent to the grant, e.g. publication.

**Project Title:** *Antioquia, a Persona Rather Than a Vivid Social Space in the Works of Fernando Vallejo*. Grant Type: Taft Graduate Enhancement Award. Grant Date: 06-2014/08-2014. Amount of Award: \$2,000. Project Development: Two articles currently in peer reviewing by reputable journals, one based in Colombia and the other in the U.S.

**Project Title:** *Antioquia and Its Irresistible Power: A Character Rather Than a Vivid Space in Fernando Vallejo's Works*. Grant Type: Graduate Travel Award. Grant Date: 03/27/15-03/29/15. Amount of Award: \$481,20. Project Development: I read a paper derived from the project that granted me the Taft Graduate Enhancement Award 2013-2014, in the SLLC Graduate Student Conference, held at the University of Maryland from March 27 to March 29

**Project Title:** *An Intersectional Approach to Colombia's 'La Violencia' Literature: The Works of Soraya Juncal, Flor Romero, Fanny Buitrago, and Albalucía Ángel*. Grant Type: Graduate Summer Fellowship. Grant Date: 03/27/15 - In progress. Amount of Award: \$3,000. Project Development: an article derived from this project has been submitted for review in a very prestigious journal inside the U.S, a second article is underway and I hope to finish it before the end of the semester. I am considering calling for papers from different universities before deciding about next year's conference readings in order to comply with the results I offered for this grant.

#### IV. Project Narrative

This project aims to gather material to develop two chapters of my dissertation, which has the (to be decided) title *From Bandolero to Guerrillero: An Intersectional Approach to Identities in Colombia in Four 'Novelas de La Violencia' Written by Women*. I am planning to travel to a journal and newspaper library and a historical preservation fund in Bogotá (Hemeroteca Nacional de Colombia Manuel del Socorro Rodríguez and Fondo de Documentación Mujer y Género "Ofelia Uribe de Acosta" –Universidad Nacional de Colombia –), from June 21<sup>st</sup> to the 30<sup>th</sup>; and a museum and another journal and a newspaper library in Medellín (Museo Casa de la Memoria y Hemeroteca de la Biblioteca Pública Piloto), from July 5<sup>th</sup> to the 14<sup>th</sup>. I have chosen these particular institutions because they have the broadest archives in the country for the information I am planning to collect, as well as the most friendly cataloguing system, which allows me to work in a much more efficient way.

In my dissertation I will study the process of transformation of *bandolero* –bandit– into *guerrillero* –guerrilla fighter–, within the context of 'Novela de la Violencia' in Colombia, and its effects on the process of building different types of identities. For this purpose I use four novelistic texts, written by women between 1967 and 1975: *Jacinta and the Violence* (1967), by Soraya Juncal; *Fox's Tail* (1970), by Fanny Buitrago; *Crackling Tropic* (1972), by Flor Romero; and *The Red Bird Sitting on the Green*

*Lemon*<sup>1</sup> (1975), by Albalucía Ángel; which do not only problematize the foretold process but also use the historical context of the country to provide a background to the fictional text. Theoretically, my work is based on two schools of thought; on the one hand it uses *Difference Feminism*, as an instrument of critical reading device, to recognize the peculiarities of the literary texts and how they distance themselves from other narratives (particularly those written by men); on the other, it grounds on studies of *Intersectionality* to establish, critically, how the identities of race, class, gender / sex and nationality are incorporated within those texts.

What in my dissertation prospectus are projected to be chapters 1 and 2, cover two different kinds of contextualization that, at the same time, provide strong bases for chapters 3, 4, and 5. Chapter 1 is devoted to recognize, from a socio-historical perspective, the way race, class, gender / sex and nationality were understood during the years of La Violencia, a particularly bloody stage in the story Colombia's bipartisan clashing that goes from 1948 to 1958 but whose effects in the social context are far from over up to this date. I have already consulted several canonical books on the topic by Colombian and international authors. However, I do not think I can only rely on these sources to support a whole chapter of my work: as they try to convey the historical facts in an objective manner, they often make them dialogue with an

---

<sup>1</sup> All four novels are written in Spanish, no English version of any of them available to date, the titles are my own translation.

<sup>2</sup> Notice: July 4 is scheduled to be Saint Peter & Saint Paul's Holliday in Colombia in 2016, moved from its original

economic, developmental, or statistical hypothesis that gives them excellent foundations to 'read' the society or its politics, but definitely does not suffice the cultural element.

By "cultural element" here, I mean not only the construction of a certain discourse, or the manufacture of a cultural product, but the way society and people are represented for other people to recognize themselves through them, which actually involves consulting the representations of La Violencia in newspapers, pamphlets, political parties' brochures, radio recordings, and the like. I am not saying that the authors I have consulted thus far have not done this work, but it is necessary for me to re-read their sources in order to find the raw material I need for my work with in literature.

Likewise, Chapter 2 aims to recognize the authors from a critical perspective. One of my hypotheses revolves around the fact that, for lack of an actual possibility to get a grasp about what was going on outside of Colombia, and the little diffusion that national academia gave to what had been done in the country, these women did not only pioneer Feminist thought in the country, they also were able to create representations of Colombians outside the white/ middle class/ heteronormativist/ male group, each of them from a very different perspective. Juncal, for example, is extremely Catholic, Conservative, and even Pro-Death Penalty; Ángel, on the other hand, is very Liberal, religiously skeptic, and utterly eroticized on the way she

portrays her female characters. Buitrago, as another example, speaks from a rather bourgeois point of view in a deconstructivist fashion, whereas Romero does it from the peasants' perspective in the shape of magical realism. In this case I already have the raw material, the novels, but I do not have any information about their reception, which is really important in order to realize if the works were really able to cause any reactions beyond their literary form, in the development of some form of Feminist consciousness, or if they were censored, disparaged, and/or simply just read as entertainment. For this particular matter, I am turning to cultural magazines and newspapers, from the time all novels were published looking for articles, letters to the editor, or book reviews that provide insight on the way the texts were seen at that time.

Traveling is necessary for me because, although they have been able to systematize all their collections, a big part of them –especially the newspapers – remain on microfilm or even paper format and it will be long before they are actually accessible online. Needless to say, Colombia's biggest newspapers (*El Tiempo*, *El Espectador*, *El Colombiano*) have started to *webize* their historical archives but they are still far behind in this process and they are also not doing it for their supplements – especially the cultural ones. Another issue that I am planning to surmount with this travel is collecting that information which lays in newspapers and cultural magazines that do not exist anymore, nor have a nostalgic collector who is willing to share them



with the public, as they are never going to be online; this would also be the case with pamphlets and political brochures, materials that are certainly under preservation by the institutions I have stated before.

All the locations I am planning to attend are open to a general public and they do not require an invitation or an admission fee, nevertheless they are only open during office hours which means that I have to work at their premises for an extensive period of time. My itinerary is the following:

<b>Institution</b>	<b>Dates</b>	<b>City</b>
Hemeroteca Nacional de Colombia Manuel del Socorro Rodríguez	06/21/15 – 06/24/15	Bogotá
Fondo de Documentación Mujer y Género “Ofelia Uribe de Acosta”	06/27/15 – 06/30/15	Bogotá
Museo Casa de la Memoria	07/05/15 <sup>2</sup> – 07/08/15	Medellín
Hemeroteca de la Biblioteca Pública Piloto	07/11/15 – 07/14/15	Medellín

As for the project’s results consolidation, I am planning to have one article ready by August 6 2016, and probably another one by January 12 2017.

---

<sup>2</sup> Notice: July 4 is scheduled to be Saint Peter & Saint Paul’s Holliday in Colombia in 2016, moved from its original date, June 29, to the following Monday.

## Annex 1: Vita

### Publications:

#### Peer Reviewed Publications:

- (2011). El género ensayístico: autofiguración y autorrepresentación de la niñez en "Diario" de Hernando Téllez. *Estudios De Literatura Colombiana*(29), 99.
- (2011). Repensando a "María": esclavismo, antisemitismo y machismo en la obra de Jorge Isaacs. *Ratio Juris*, 6(13), 17.
- (2012). Identidad femenina, cultural y nacional en "Caramelo" de Sandra Cisneros. *Revista De Educacion Y Pensamiento*(19), 184.
- (2012). Una reflexión en torno a "Oración por la paz" de Jorge Eliécer Gaitán. *Conflicto Y Sociedad*(1), 6.
- (2015). "El ensayo de interpretación nacional: su problemática y el caso de *Nosotros* de Luis López de Mesa. *Catedral Tomada* 2 (3), 183.
- (2015). La magia y la mística: la locura como representación del placer femenino en *La Celestina* y *La mujer doble*. *LL Journal*, 10 (1)

#### Book Chapters:

in collaboration with Carlos Andres Salazar Martinez (2011). "La infancia vista desde la autofiguración y la autorrepresentación en "Diario" de Hernando Téllez". *Memorias, XVII Congreso de la Asociación de Colombianistas, Narrar Colombia, Colombia Narrada*. Bucaramanga: Universidad Industrial de Santander, División de Publicaciones.

(2014). "La cita del Sheraton", epítome de la puesta en abismo, la ecfasis y la perversión en Mario Vargas Llosa. Efrén Giraldo, Liliana López (Eds.), *Dos Tintas*. Medellín: Fondo Editorial Universidad Eafit.

in collaboration with Bibiana Biaz and Ana María Cano (2015). (Under Review). Análisis Hermenéutico de *Clemencia*, de Ignacio Manuel Altamirano. In Bibiana Díaz (Eds.), *Taller de Escritores ITM* Fondo Editorial ITM.

### Conference Papers and Presentations:

*Sexualidad, política y religion: representaciones socio-audiovisuales de Fernando Vallejo en la película 'La virgen de los sicarios'*. 35th Cincinnati Conference in Romance Languages and Literatures, University of Cincinnati, 2015.

*La vergüenza, la rabia, la distopia: Venezuela en 'Blue Label/Etiqueta Azul' de Eduardo Sánchez Rugeles*. KFLC. The Languages, Literatures, and Cultures Conference, University of Kentucky, 2015.

*Antioquia and Its Irresistible Power: A Character Rather Than a Vivid Space in Fernando Vallejo's Works*. SLIC Graduate Student Conference, University of Maryland, 2015

*'La Princesa', paradoja feminista en 'Putas asesinas' de Roberto Bolaño*. Rereadings: intellectual, literary and cultural exchange in Luso- Hispanic world, Tulane University, New Orleans, 2014.

*The Construction of the Femme Fatale Figure in Contemporary Latin American Literature.*" 34th Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures, University of Cincinnati: 2014.

*Entre la brujería y la mística: la locura como representación social del placer femenino en 'La Celestina' y 'La mujer doble'*. XL Congreso Instituto Iberoamericano de Literatura Iberoamericana: La literatura Iberoamericana entre dos orillas, México D.F: 2014.

*La familia Minetti y la familia Barletta: ficción y difamación en "Memorias de una dama" de Santiago Roncagliolo*, I Seminario Internacional de Narrativas, Medellín: 2013.

*Homosexualidad, disidencia y persecución, claves de lectura en "Antes que anochezca" de Reinaldo Arenas*, III Congreso Internacional de Literatura Latinoamericana Mesa de Literatura y Género, Bogotá: 2012.

*El pensamiento global desde la identidad regional. "Nosotros" de Luis López de Mesa*. X Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericanas, Cali: 2012.

*El matrimonio homosexual: ¿avance jurisprudencial o utopía social?*. Catedra Abierta Versión XX, Universidad de San Buenaventura, Bello: 2010.

*La disforia de género: una mirada desde el Derecho Comparado*. Cátedra Abierta Versión XIX, Universidad de San Buenaventura, Bello: 2009.

### **Teaching Experience:**

Spanish 3042 – 20<sup>th</sup> Century Latin American Literature - A Survey (Teaching Assistant), University of Cincinnati, 2015

Spanish 1001 (Instructor), University of Cincinnati, 2013-2015

Spanish 1001-Online (Instructor), University of Cincinnati, 2014-2015

Spanish 1002 (Instructor), University of Cincinnati, 2014-2015

"Prácticas Textuales" (Adjunct Teacher), Universidad Eafit, Colombia, 2012-2013

"Edición Textual" (Adjunct Teacher), Universidad Eafit, Colombia, 2012

### **Research Experience:**

*An Intersectional Approach to Colombia's La Violencia Literature: The Works of Soraya Juncal, Flor Romero, Fanny Buitrago, and Albalucía Ángel*. Researcher. University of Cincinnati, 2015. This research was funded by Taft Research Center with a Summer Fellowship –graduate award. This research analyzed the literary works

of four Colombian women authors that deal with the topic of La Violencia, a phenomenon of generalized violence that took place in the country from 1948 to 1958. It used Intersectionality as its theoretical platform in order to convey how the authors represent circumstances of class, gender/sexuality, race, and nationality in their texts. Publications from this project are currently in peer reviewing.

*Antioquia, a Persona Rather Than a Vivid Social Space in the Works of Fernando Vallejo.* University of Cincinnati, 2014. Researcher. This research was funded by Taft Research Center with an allocated scholarship to the Romance Languages and Literatures Department. This research approached five narrative texts by Colombian author Fernando Vallejo, using Humanistic Geography and Self-Fiction as framework to demonstrate that the author characterizes territory as an actual persona within his narrative.

*Imágenes de la nacionalidad y la continentalidad. La representación del ser nacional y continental en el ensayo literario colombiano de los siglos XIX y XX,* Universidad Eafit, Colombia, 2012. Adjunct Researcher. Principal Researcher: Efrén Giraldo. This research was devoted to the analysis of national and continental identity, as portrayed by the most representative Colombian essayists.

*La autofiguración en la obra ensayística de Fernando González y Hernando Téllez,* Universidad Eafit, Colombia, 2011. Research Assistant. Principal Researcher: Efrén Giraldo. The emphasis for this research was put on the discursive strategies applied by Colombian essayists Fernando González and Hernando Téllez in their works in order to create an *alter ego*, a persona, that can talk on its own, without compromising the beliefs of the authors.

### **Service to the Profession:**

(2012) Peer reviewer, *Estudios de literatura colombiana.*

(2012) Peer reviewer, *Holística Jurídica*

(2013) Editorial Assistant, *Cincinnati Romance Review*

(2014) Internal Reader, *Cincinnati Romance Review*